



Suchtmonitoring Schweiz  
Monitorage suisse des addictions  
Monitoraggio svizzero delle dipendenze  
Addiction Monitoring in Switzerland

QUESTIONARIO

---

# CoRoLAR CORE ONDA 3

---

VERSIONE ITALIANA

ONDA 3 2012 (W03.1+W03.2)

Gennaio – Giugno 2012

11.01.2012

**E**

**Buongiorno, mi chiamo {NOME DELL'INTERVISTATORE}. Su incarico dell'ufficio federale della sanità pubblica stiamo conducendo un'inchiesta su diversi temi concernenti la salute, come ad esempio il consumo di tabacco, di alcol, di medicinali o di droghe. Le possiamo assicurare che tutte le risposte alle domande che poniamo verranno trattate in maniera confidenziale. È interessato/a a prendere parte a quest'inchiesta?**

EDV: MASCHERA D'ESORDIO

## SALUTE

---

<b>CG01</b>	<b>Ora una breve domanda sul Suo stato generale di salute: Come descriverebbe il Suo stato di salute in generale?</b>
	INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA
	ottimo ..... 1
	molto buono ..... 2
	buono ..... 3
	mediocre..... 4
	cattivo..... 5
	non lo so..... 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

## MEDIKAMENTE

---

<b>CM01</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Negli ultimi 12 mesi Le è capitato di prendere degli antidolorifici con un forte effetto analgesico (non pensiamo qui ai classici medicinali contro il mal di testa quali l'aspirina o il paracetamolo)?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CM02</b>	<i>[Consumo di antidolorifici negli ultimi 12 mesi. (CM01=1)]</i>
<b>Negli ultimi 30 giorni Le è capitato di prendere degli antidolorifici con un forte effetto analgesico (non pensiamo qui ai classici medicinali contro il mal di testa quali l'aspirina o il paracetamolo)?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CM03</b>	<i>[Consumo di antidolorifici negli ultimi 30 giorni (CM02=1)]</i>
<p><b>Durante quanti giorni ha preso degli antidolorifici con un forte effetto analgesico nell'arco degli ultimi 30 giorni (non pensiamo qui ai classici medicinali contro il mal di testa quali l'aspirina o il paracetamolo)? Ogni giorno oppure per quanti giorni?</b></p> <p>INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, AIUTARE IN CASO DI DIFFICOLTÀ</p>	
<p>___ giorni..... numero</p> <p>EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RISPOSTA</p> <p>per 20 o più giorni ..... 1</p> <p>da 10 a 19 giorni ..... 2</p> <p>da 4 a 9 giorni ..... 3</p> <p>da 1 a 3 giorni ..... 4</p> <p>INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE</p> <p>Tutti i giorni o quasi tutti i giorni ..... (=1)</p> <p>Più volte la settimana..... (=2)</p> <p>Una volta la settimana ..... (=3)</p> <p>Più raramente..... (=4)</p> <p>non lo so ..... 98</p> <p>nessuna risposta / rifiuto..... 99</p>	

<b>CM04</b>	<i>[Consumo giornaliero di antidolorifici negli ultimi 30 giorni (CM03=1)]</i>
<p><b>Da quanto tempo prende dei forti antidolorifici con questa frequenza (non pensiamo qui ai classici medicinali contro il mal di testa quali l'aspirina o il paracetamolo)?</b></p> <p>INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA</p>	
<p>Da più di tre anni ..... 1</p> <p>Da più di due anni..... 2</p> <p>Da più di un anno..... 3</p> <p>Da più di sei mesi ..... 4</p> <p>Da più di tre mesi..... 5</p> <p>Da più di un mese ..... 6</p> <p>non lo so ..... 98</p> <p>nessuna risposta / rifiuto..... 99</p>	

<b>CM05</b>	<i>[Consumo di antidolorifici negli ultimi 12 mesi. (CM01=1)]</i>
<b>Come ha ottenuto gli antidolorifici l'ultima volta che li ha presi?</b>	
INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA EV. AIUTARE	
comandati via internet .....	1
da qualcuno appartenente alla cerchia delle mie amicizie, dei miei parenti o delle mie conoscenze .....	2
acquistati in farmacia o drogheria senza ricetta .....	3
acquistati in farmacia o drogheria con ricetta .....	4
dal medico .....	5
altro .....	6
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CM06</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Negli ultimi 12 mesi Le è capitato di prendere dei sonniferi o dei calmanti?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CM07</b>	<i>[Consumo di sonniferi negli ultimi 12 mesi (CM06=1)]</i>
<b>Negli ultimi 30 giorni Le è capitato di prendere dei sonniferi o dei calmanti?</b>	
sì .....	1
no .....	0
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CM08</b>	<i>[Consumo di sonniferi negli ultimi 30 giorni (CM07=1)]</i>	
<b>Durante quanti giorni ha preso dei sonniferi o dei calmanti nell'arco degli ultimi 30 giorni? Ogni giorno oppure per quanti giorni?</b>		
INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, AIUTARE IN CASO DI DIFFICOLTÀ		
_____ giorni ..... numero		
EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RISPOSTA		
per 20 o più giorni .....		1
da 10 a 19 giorni .....		2
da 4 a 9 giorni .....		3
da 1 a 3 giorni .....		4
INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE		
Tutti i giorni o quasi tutti i giorni.....		(=1)
Più volte la settimana .....		(=2)
Una volta la settimana.....		(=3)
Più raramente .....		(=4)
non lo so .....		98
nessuna risposta / rifiuto .....		99

<b>CM09</b>	<i>[Consumo giornaliero di sonniferi o calmanti negli ultimi 30 giorni(CM08=1)]</i>	
<b>Da quanto tempo prende dei sonniferi o dei calmanti con questa frequenza?</b>		
INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA		
Da più di tre anni .....		1
Da più di due anni.....		2
Da più di un anno.....		3
Da più di sei mesi .....		4
Da più di tre mesi.....		5
Da più di un mese .....		6
non lo so .....		98
nessuna risposta / rifiuto.....		99

<b>CM10</b>	<i>[Consumo di sonniferi o calmanti negli ultimi 12 mesi (CM06=1)]</i>
<b>Come ha ottenuto i sonniferi o i calmanti l'ultima volta che li ha presi?</b>	
INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA EV. AIUTARE	
comandati via internet .....	1
da qualcuno appartenente alla cerchia delle mie amicizie, dei miei parenti o delle mie conoscenze .....	2
acquistati in farmacia o drogheria senza ricetta .....	3
acquistati in farmacia o drogheria con ricetta .....	4
dal medico .....	5
altro .....	6
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CM16</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Negli ultimi 12 mesi ha preso dei farmaci per l'aumento dell'attenzione o per rimanere sveglio/a come ad esempio RI-TA-LIN, MODA-SOMIL o CON-CER-TA</b>	
INT: INT: EVTL. AIUTARE E RIPETERE: COME AD ESEMPIO RITALIN, MEDIKINET, CONCERTA, MODASOMILPRONUNCIA: RI-TA-LIN, MEDIKI-NET, CON-CER-TA, MODA-SOMIL	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CM17</b>	<i>[Consumo di farmaci per l'aumento dell'attenzione negli ultimi 12 mesi (CM16=1)]</i>
<b>Negli ultimi 30 giorni ha preso dei farmaci per l'aumento dell'attenzione o per rimanere sveglio/a?</b>	
INT: EVTL. AIUTARE: COME AD ESEMPIO RITALIN, MEDIKINET, CONCERTA, MODASOMIL	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99



**CM18** *[Consumo di farmaci per l'aumento dell'attenzione negli ultimi 30 giorni (CM17=1)]*

**Durante quanti giorni ha preso dei farmaci per l'aumento dell'attenzione o per rimanere sveglio/a nell'arco degli ultimi 30 giorni? Ogni giorno oppure per quanti giorni?**

INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, AIUTARE IN CASO DI DIFFICOLTÀ

---

___ giorni .....	numero
EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RISPOSTA	
per 20 o più giorni .....	1
da 10 a 19 giorni .....	2
da 4 a 9 giorni .....	3
da 1 a 3 giorni .....	4
INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE	
Tutti i giorni o quasi tutti i giorni .....	(=1)
Più volte la settimana .....	(=2)
Una volta la settimana .....	(=3)
Più raramente .....	(=4)
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

**CM19** *[Consumo giornaliero di farmaci per l'aumento dell'attenzione negli ultimi 30 giorni (CM18=1)]*

**Da quanto tempo prende dei farmaci per l'aumento dell'attenzione o per rimanere sveglio/a con questa frequenza?**

INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

---

Da più di tre anni .....	1
Da più di due anni .....	2
Da più di un anno .....	3
Da più di sei mesi .....	4
Da più di tre mesi .....	5
Da più di un mese .....	6
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CM20</b>	<i>[Consumo di farmaci per l'aumento dell'attenzione negli ultimi 12 mesi (CM16=1)]</i>	
	<b>Come ha ottenuto i farmaci per l'aumento dell'attenzione o per rimanere sveglia/a l'ultima volta che li ha presi?</b>	
	INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA EV. AIUTARE	
	comandati via internet .....	1
	da qualcuno appartenente alla cerchia delle mie amicizie, dei miei parenti o delle mie conoscenze .....	2
	acquistati in farmacia o drogheria senza ricetta .....	3
	acquistati in farmacia o drogheria con ricetta .....	4
	dal medico .....	5
	altro .....	6
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto .....	99

## ALCOOL

<b>E</b>	<i>[tutti]</i>	<p><b>Le prossime domande riguarderanno il Suo consumo di bevande alcoliche. Queste includono la birra, il vino, lo champagne, i superalcolici (come il whisky, il rum, il gin, la vodka), i liquori, gli alcopops e ogni altro tipo di bevanda alcolica. A partire da questo momento parleremo di bicchieri standard.</b></p> <p><b>Come bicchiere standard intendiamo 1 bicchiere di vino (circa 1 decilitro), una birra piccola, un bicchierino di superalcolico, una bottiglia di alcopop, un aperitivo o un longdrink (bacardi cola, vodka-orange o altri cocktail). Quindi, come orientamento, tenga conto che una birra grande (ossia una lattina da mezzo litro o un grande bicchiere) corrisponde a 2 bicchieri standard. Una bottiglia di vino corrisponde a 7 bicchieri standard.</b></p>
----------	----------------	--

<b>CA01</b>	<i>[tutti]</i>	<p><b>Escludendo dei piccoli sorsi di prova, in tutta la Sua vita ha già bevuto almeno un bicchiere intero di una bevanda alcolica?</b></p>								
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">sì .....</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>no .....</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>non lo so .....</td> <td style="text-align: right;">98</td> </tr> <tr> <td>nessuna risposta / rifiuto.....</td> <td style="text-align: right;">99</td> </tr> </table>	sì .....	1	no .....	2	non lo so .....	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
sì .....	1									
no .....	2									
non lo so .....	98									
nessuna risposta / rifiuto.....	99									

<b>CA02</b>	<i>[Non astemio a vita (CA01=1) und Età &lt;=29]</i>	<p><b>Si ricorda se e quando si è ubriacato/a per la prima volta (con ubriacato intendiamo lo stare insicuro sulle gambe o il parlare con la bocca impastata)</b></p>								
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">a ___ anni .....</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">età</td> </tr> <tr> <td>mai .....</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> <tr> <td>non lo so .....</td> <td style="text-align: right;">98</td> </tr> <tr> <td>nessuna risposta / rifiuto.....</td> <td style="text-align: right;">99</td> </tr> </table>	a ___ anni .....	età	mai .....	0	non lo so .....	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
a ___ anni .....	età									
mai .....	0									
non lo so .....	98									
nessuna risposta / rifiuto.....	99									

<b>[Def.]</b>	<p><b>DEFINIZIONE BICCHIERE STANDARD (Lista dall'intervistatore): Come bicchiere standard intendiamo 1 bicchiere di vino (circa 1 decilitro), una birra piccola, un bicchierino di superalcolico, una bottiglia di alcopop, un aperitivo o un longdrink (bacardi cola, vodka-orange o altri cocktail). Quindi, come orientamento, tenga conto che una birra grande (cioè una lattina da mezzo litro o un grande bicchiere) corrisponde a 2 bicchieri standard. Una bottiglia di vino corrisponde perfino a 7 bicchieri standard.</b></p> <p><b>INT: COME AIUTO UTILIZZARE LA LISTA</b></p>
---------------	--

<b>CA03</b>	<i>[Non astemio a vita (CA01=1)]</i>																				
<p><b>Pensi ora all'ultimo anno, vale a dire agli ultimi 12 mesi. In generale con che frequenza ha consumato delle bevande alcoliche, vale a dire birra, vino, liquori, aperitivi o superalcolici? In generale, ha consumato queste bevande più volte al giorno o con quale frequenza?</b></p>																					
<p>INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA EV. AIUTARE</p>																					
	<table> <tr> <td>Due volte al giorno o più spesso.....</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>1 volta al giorno.....</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>5-6 volte la settimana.....</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>3-4 volte la settimana.....</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>1-2 volte la settimana.....</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>1-3 volte al mese.....</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Meno di una volta al mese.....</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Mai negli ultimi 12 mesi.....</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>non lo so .....</td> <td>98</td> </tr> <tr> <td>nessuna risposta / rifiuto.....</td> <td>99</td> </tr> </table>	Due volte al giorno o più spesso.....	1	1 volta al giorno.....	2	5-6 volte la settimana.....	3	3-4 volte la settimana.....	4	1-2 volte la settimana.....	5	1-3 volte al mese.....	6	Meno di una volta al mese.....	7	Mai negli ultimi 12 mesi.....	8	non lo so .....	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
Due volte al giorno o più spesso.....	1																				
1 volta al giorno.....	2																				
5-6 volte la settimana.....	3																				
3-4 volte la settimana.....	4																				
1-2 volte la settimana.....	5																				
1-3 volte al mese.....	6																				
Meno di una volta al mese.....	7																				
Mai negli ultimi 12 mesi.....	8																				
non lo so .....	98																				
nessuna risposta / rifiuto.....	99																				

<b>CA04</b>	<i>[Frequenza consumo ultimi 12 mesi: più spesso che 1-3 volte al mese (CA03=1-5, 98 oder 99)]</i>												
<p><b>Di regola, il fine settimana (ossia dal venerdì alla domenica) in quanti giorni consuma delle bevande alcoliche?Ciò è generalmente il caso per uno, due o tre giorni del fine settimana (cioè fra il venerdì e la domenica)?</b></p>													
<p>INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, EVENTUALMENTE AIUTARE: OGNI GIORNO DEL FINE SETTIMANA; „GIORNI DEL FINE SETTIMANA; 1 GIORNO DEL FINESETTIMANA; „DI REGOLA“ SIGNIFICA NEL CORSO DELL'ULTIMO ANNO</p>													
	<table> <tr> <td>Tre giorni per fine settimana.....</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>due giorni per fine settimana .....</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>un giorno per fine settimana .....</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Nessun giorno del fine settimana.....</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>non lo so .....</td> <td>98</td> </tr> <tr> <td>nessuna risposta / rifiuto.....</td> <td>99</td> </tr> </table>	Tre giorni per fine settimana.....	1	due giorni per fine settimana .....	2	un giorno per fine settimana .....	3	Nessun giorno del fine settimana.....	4	non lo so .....	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
Tre giorni per fine settimana.....	1												
due giorni per fine settimana .....	2												
un giorno per fine settimana .....	3												
Nessun giorno del fine settimana.....	4												
non lo so .....	98												
nessuna risposta / rifiuto.....	99												

**CA05** [Frequenza consumo fine settimana >mai (CA04=1-3)]

**Nel fine settimana (ossia dal venerdì alla domenica), quanti bicchieri standard consuma normalmente nel corso di una giornata in cui beve degli alcolici? 12? Di più? Quanti?**

INT: PERIODO DI RIFERIMENTO: ULTIMI 12 MESI. EVTL: AIUTARE E RICORDARE COSA INTENDIAMO CON BICCHIERE STANDARD: 1 BICCHIERE DI VINO (CIRCA 1 DECILITRO), UNA BIRRA PICCOLA, UN BICCHIERINO DI LIQUORE, UNA BOTTIGLIA DI ALCOPOP, UN APERITIVO O UN LONGDRINK (BACARDI COLA, VODKA-ORANGE O ALTRI COCKTAIL). QUINDI, COME ORIENTAMENTO, TENGA CONTO CHE UNA BIRRA GRANDE (CIOÈ UNA LATTINA DA MEZZO LITRO O UN GRANDE BICCHIERE) CORRISPONDE A 2 BICCHIERI STANDARD. UNA BOTTIGLIA DI VINO CORRISPONDE A 7 BICCHIERI STANDARD

INT: SE NECESSARIO LEGGERE LE CATEGORIE.

_____ bicchieri standard.....	numero
12 o più .....	(numero=13)
9 a 11 .....	(numero=10)
7 o 8 .....	(numero=8)
5 o 6 .....	(numero=6)
3 o 4 .....	(numero=4)
1 o 2 .....	(numero=2)
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

**CA06** [Frequenza consumo ultimi 12 mesi più spesso che 1-3 volte al mese (CA03=1-5, 98 oder 99)]

**Di regola, nel corso degli ultimi 12 mesi quanti giorni a settimana (da lunedì a giovedì) ha bevuto bevande alcoliche?Ciò è generalmente il caso per uno, due, tre o quattro giorni durante la settimana (cioè fra il lunedì e il giovedì)?**

INT: RIFERIMENTO: ULTIMI 12 MESI. SE DIFFICOLTÀ AIUTARE; NON LEGGERE CATEGORIE DI RISPOSTA, SE NECESSARIO, AIUTARE: OGNI GIORNO FRA IL LUNEDÌ E IL GIOVEDÌ; 2 GIORNI1 GIORNO; MAI?

in ognuno dei 4 giorni.....	1
in 3 dei 4 giorni.....	2
in 2 dei 4 giorni.....	3
1 giorno.....	4
in nessuno dei 4 giorni.....	5
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

**CA07** [Frequenza consumo lu-gio >mai (CA06=1-4)]

**In settimana, fra il lunedì e il giovedì, nei giorni in cui beve dell'alcol, quanti bicchieri standard consuma generalmente? Quanti sono?**

INT: RIFERIMENTO: ULTIMI 12 MESI. SE PROBLEMI; AIUTARE  
RICORDARE COSA INTENDIAMO CON BICCHIERI STANDARD: 1  
BICCHIERE DI VINO (CIRCA 1 DECILITRO), UNA BIRRA PICCOLA, UN  
BICCHIERINO DI LIQUORE, UNA BOTTIGLIA DI ALCOPOP, UN  
APERITIVO O UN LONGDRINK (BACARDI COLA, VODKA-ORANGE O  
ALTRI COCKTAIL). QUINDI, COME ORIENTAMENTO, TENGA CONTO  
CHE UNA BIRRA GRANDE (CIOÈ UNA LATTINA DA MEZZO LITRO O  
UN GRANDE BICCHIERE) CORRISPONDE A 2 BICCHIERI STANDARD.  
UNA BOTTIGLIA DI VINO CORRISPONDE A 7 BICCHIERI STANDARD

INT: SE NECESSARIO LEGGERE LE CATEGORIE.

___ bicchieri standard.....	numero
12 o più .....	(numero=13)
9 a 11 .....	(numero=10)
7 o 8 .....	(numero=8)
5 o 6 .....	(numero=6)
3 o 4 .....	(numero=4)
1 o 2 .....	(numero=2)
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

**CA08** [Frequenza consumo ultimi 12 mesi rara/mensile (CA03=6-7)]

**Nei giorni in cui consuma alcolici, quanti bicchieri standard consuma di regola? Sono 12 o più? Sono 9? Oppure quante sono?**

INT: ORIENTAMENTO ULTIMI 12 MESI SE PROBLEMI; AIUTARE,  
RICORDARE COSA SONO I BICCHIERI STANDARD

INT: SE NECESSARIO AIUTARE LEGGENDO LE CATEGORIE.

___ bicchieri standard .....	numero
12 o più .....	(numero=13)
9 a 11.....	(numero=10)
7 o 8 .....	(numero=8)
5 o 6 .....	(numero=6)
3 o 4 .....	(numero=4)
1 o 2 .....	(numero=2)
non lo so.....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CA09</b>	<i>[tutti, esclusi astieni permanenti (CA01=2), oder astieni negli ultimi 12 mesi(CA03=8)]</i>	
	<b>Con che frequenza è capitato nell'ultimo anno che in una determinata occasione Lei abbia bevuto {EDV: 5 per gli uomini e 4 per le donne} o più bicchieri standard? È capitato...</b>	
	EDV: MOSTRA IL NUMERO DI BICCHIERI SECONDO IL SESSO	
	INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
	Due volte al giorno o più spesso .....	1
	1 volta al giorno .....	2
	5-6 volte la settimana .....	3
	3-4 volte la settimana .....	4
	1-2 volte la settimana .....	5
	1-3 volte al mese .....	6
	Meno di una volta al mese .....	7
	Una volta all'anno .....	8
	Mai negli ultimi 12 mesi .....	9
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CA10</b>	<b>Se ripensa agli ultimi 12 mesi, qual è stato il numero massimo di bicchieri standard che ha bevuto in un giorno?</b>	
	____ bicchieri standard .....	numero
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto .....	99

## ASTEMI

**A01**

*[astinente a vita (CA01=2) o astinente negli ultimi 12 mesi (CA03=8)]*

**Ha detto di non aver consumato alcolici negli ultimi 12 mesi. Come si autodescriverebbe?**

INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

EDV: SINGLE CHOICE

A parte qualche gocchetto per provare, sono stato astemio per tutta la vita .....	1
Bevo alcolici raramente, ma è insignificante .....	2
In passato bevevo alcolici, ma ora non più .....	3
In passato bevevo alcolici e lo farò ancora, attualmente non voglio o non posso consumarne .....	4
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

**A02**

**Ci possono essere diverse ragioni per le quali non si bevono alcolici. Quali fra le seguenti corrispondono meglio al caso Suo? Può rispondere con 1, 2, 3 o 4. 1 significa che quanto detto corrisponde esattamente al Suo caso, 4 che non corrisponde per nulla.**

- a) Sono stato educato a non bere alcolici.
- b) La mia salute non è buona, per cui non posso bere alcolici, o gli alcolici non sono compatibili con i medicinali che prendo.
- c) Gli alcolici sono troppo cari.
- d) Avrei paura di incorrere in problemi con l'alcol e diventare un alcolizzato.
- e) Gli alcolici non mi piacciono, tutto qua.
- f) Non mi piacciono gli effetti dell'alcol su di me.
- g) Gli alcolici hanno una cattiva ripercussione sulla salute.
- h) Il consumo di alcolici va contro la mia religione.
- i) In passato ero dipendente dall'alcol o ho avuto die problemi con l'alcol

EDV: ROTAZIONE DEI MOTIVI

corrisponde esattamente .....	1
corrisponde abbastanza .....	2
non corrisponde molto .....	3
non corrisponde per nulla .....	4
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99



## TABACCO

<b>CT01</b>	<i>[tutti]</i>		
<b>Fuma, anche se occasionalmente?</b>			
	sì.....	1	
	no .....	2	
	non lo so.....	98	
	nessuna risposta / rifiuto .....	99	
<b>CT02</b>	<i>[Non fumatore (CT01=2)]</i>		
<b>Ha già fumato in vita Sua?</b>			
	sì.....	1	
	no .....	2	
	non lo so.....	98	
	nessuna risposta / rifiuto .....	99	
<b>CT03</b>	<i>[solo fumatori (CT01=1)]</i>		
<b>Fuma tutti i giorni, più volte la settimana, una volta alla settimana o più raramente?</b>			
INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA			
	tutti i giorni .....	1	
	più volte la settimana .....	2	
	una volta la settimana.....	3	
	più raramente .....	4	
	non lo so.....	98	
	nessuna risposta / rifiuto .....	99	
<b>CT04</b>	<i>[Fumatori con frequenza inferiore al consumo quotidiano (CT03=2-4), Exfumatori (CT02=1)]</i>		
<b>Nel corso della Sua vita, ha fumato in totale più di 100 sigarette (il che corrisponde a 5 pacchetti) o una quantità comparabile di altri prodotti del tabacco?</b>			
	sì.....	1	
	no .....	2	
	non lo so.....	98	
	nessuna risposta / rifiuto .....	99	

<b>CT05</b>	<i>[fumato più di 100 pezzi (CT04=1)]</i>
<b>Nel passato ha già fumato quotidianamente per più di 6 mesi?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT06</b>	<i>[fumatore quotidiano (CT03=1 oder 99); fumatore quotidiano durante almeno 6 mesi (CT05=1)]</i>
<b>A che età ha cominciato a fumare quotidianamente?</b>	
a ___ anni .....	età
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT07</b>	<i>[tutti fumatori (CT01=1)]</i>
<b>Cosa fuma? Fuma...</b>	
EDV: PIÙ RISPOSTE POSSIBILI	
INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
sigarette.....	1
sigari / Stumpen, Toscani .....	2
cigarillos .....	3
pipa ad acqua (Shisha, Narghilè) .....	4
pipa .....	5
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT08</b>	<i>[fuma sigarette (CT07=1)]</i>
<b>Fuma sigarette rollate a mano?</b>	
INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
sì, solo sigarette che avvolgo da solo/a.....	1
sì, in parte .....	2
no .....	3
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT09</b>	<i>[fumatori quotidiani (CT03=1)]</i>
<b>Quante sigarette fuma in media in una giornata, incluse le sigarette rollate a mano?</b>	
___ sigarette.....	numero
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT10</b>	<i>[fumatori occasionali e fumatori di sigarette (CT03=2-4 e CT07=1)]</i>
<b>Quante sigarette fuma in media in una settimana, incluse le sigarette che avvolge da solo/a?</b>	
___ sigarette.....	numero
meno di una per settimana .....	0
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT11</b>	<i>[Ex-fumatori (CT02=1)]</i>
<b>Da quanto tempo ha smesso di fumare?</b>	
INT: TRASCRIVERE LA DURATA	
da ___ mesi.....	numero
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CT13</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Consuma altri prodotti del tabacco che non producono fumo, come il tabacco da fiuto o il tabacco da masticare. Se sì, quali?</b>	
INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, PIU RISPOSTE POSSIBILI	
tabacco da fiuto (snuff).....	1
tabacco da succhiare / Tabacco da bocca (snus).....	2
tabacco da masticare (arrotoato).....	3
gomma da masticare alla nicotina o cerotto.....	4
nessuno .....	97
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

## CANAPA E ALTRE DROGHE ILLEGALI

**E**      **Introduzione canapa** Ora affronteremo un tema delicato. Nei prossimi minuti le porrò delle domande sugli stupefacenti. Le ricordo nuovamente che tutte le informazioni date vengono trattate in maniera assolutamente confidenziale e ANONIMA.

<b>CD01</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Ha già consumato una volta hascisc o marijuana, vale a dire della canapa?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD02</b>	<i>[consumatori di canapa (CD01=1)]</i>
<b>A che età ha consumato per la prima volta hascisc o marijuana?</b>	
INT: REGISTRARE L'ETÀ, 2 CIFRE	
a ___ anni .....	età
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD03</b>	<b>Ha consumato dell'hascisc o della marijuana negli ultimi 12 mesi?</b>
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD04</b>	<i>[solo per consumatori di canapa negli ultimi 12 mesi (CD03=1)]</i>
<b>Ha consumato dell'hascisc o della marijuana negli ultimi 30 giorni?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD05</b>	<i>[Solo per consumatori di canapa negli ultimi 30 giorni (CD04=1)]</i>
<b>Se pensa agli ultimi 30 giorni, in quanti giorni Le è capitato di consumare dell'hascisc o della marijuana?</b>	
___ giorni .....	numero
EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RIPOSTA	
In 20 giorni o più.....	1
da 10 a 19 giorni .....	2
da 4 a 9 giorni .....	3
da 1 a 3 giorni .....	4
INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE	
Tutti i giorni o quasi tutti i giorni.....	(=1)
Più volte la settimana .....	(=2)
Una volta la settimana.....	(=3)
Più raramente .....	(=4)
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CD06</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Ha già consumato ecstasy?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD07</b>	<i>[consumatori di ecstasy (CD06=1)]</i>
<b>A quanti anni ha consumato per la prima volta ecstasy?</b>	
INT: REGISTRARE L'ETÀ, 2 CIFRE	
con ___ anni .....	età
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD08</b>	<b>Ha consumato ecstasy negli ultimi 12 mesi?</b>
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD09</b>	<i>[solo per chi ha consumato ecstasy negli ultimi 12 mesi (CD08=1)]</i>	
<b>Ha consumato ecstasy negli ultimi 30 giorni?</b>		
sì .....	1	
no .....	2	
non lo so .....	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

<b>CD10</b>	<i>[solo per chi ha consumato ecstasy negli ultimi 30 giorni (CD09=1)]</i>	
<b>Se pensa agli ultimi 30 giorni, in quanti giorni Le è capitato di consumare ecstasy?</b>		
___ giorni .....		numero
EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RIPOSTA		
In 20 giorni o più.....	1	
da 10 a 19 giorni .....	2	
da 4 a 9 giorni .....	3	
da 1 a 3 giorni .....	4	
INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE		
Tutti i giorni o quasi tutti i giorni.....	(=1)	
Più volte la settimana .....	(=2)	
Una volta la settimana.....	(=3)	
Più raramente .....	(=4)	
non lo so.....	98	
nessuna risposta / rifiuto .....	99	

<b>CD11</b>	<i>[tutti]</i>	
<b>Ha già consumato della cocaina?</b>		
sì .....	1	
no .....	2	
non lo so .....	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

<b>CD12</b>	<i>[solo consumatori di cocaina (CD11=1)]</i>	
<b>A quanti anni ha consumato per la prima volta della cocaina?</b>		
INT: REGISTRARE L'ETÀ, 2 CIFRE		
avevo___ anni.....		età
non lo so .....	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

<b>CD13</b>	<b>Ha consumato della cocaina negli ultimi 12 mesi?</b>	
	sì .....	1
	no .....	2
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD14</b>	<i>[solo per chi ha consumato cocaina negli ultimi 12 mesi (CD13=1)]</i>	
	<b>Ha consumato della cocaina negli ultimi 30 giorni?</b>	
	sì .....	1
	no .....	2
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD15</b>	<i>[solo per chi ha consumato cocaina negli ultimi 30 giorni (CD14=1)]</i>	
	<b>Se pensa agli ultimi 30 giorni, in quanti giorni Le è capitato di consumare della cocaina?</b>	
	___ giorni .....	numero
	<b>EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RIPOSTA</b>	
	In 20 giorni o più.....	1
	da 10 a 19 giorni .....	2
	da 4 a 9 giorni .....	3
	da 1 a 3 giorni .....	4
	<b>INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE</b>	
	Tutti i giorni o quasi tutti i giorni.....	(=1)
	Più volte la settimana .....	(=2)
	Una volta la settimana.....	(=3)
	Più raramente .....	(=4)
	non lo so.....	98
	nessuna risposta / rifiuto .....	99

<b>CD16</b>	<i>[tutti]</i>	
	<b>Ha già consumato dell'eroina?</b>	
	sì .....	1
	no .....	2
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD17</b>	<i>[solo consumatori di eroina (CD16=1)]</i>	
	<b>A quanti anni ha consumato per la prima volta dell'eroina?</b>	
	INT: REGISTRARE L'ETÀ, 2 CIFRE	
	a ___ anni .....	età
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD18</b>	<b>Ha consumato dell'eroina negli ultimi 12 mesi?</b>	
	sì .....	1
	no .....	2
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD19</b>	<i>[solo per chi ha consumato eroina negli ultimi 12 mesi (CD18=1)]</i>	
	<b>Ha consumato dell'eroina negli ultimi 30 giorni?</b>	
	sì .....	1
	no .....	2
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD20</b>	<i>[solo per chi ha consumato eroina negli ultimi 30 giorni (CD19=1)]</i>	
	<b>Se pensa agli ultimi 30 giorni, in quanti giorni Le è capitato di consumare dell'eroina?</b>	
	___ giorni .....	numero
	EDV: REGISTRARE NELLE CATEGORIE DI RIPOSTA	
	In 20 giorni o più.....	1
	da 10 a 19 giorni .....	2
	da 4 a 9 giorni .....	3
	da 1 a 3 giorni .....	4
	INT: SE NON FUNZIONA; AIUTARE	
	Tutti i giorni o quasi tutti i giorni.....	(=1)
	Più volte la settimana .....	(=2)
	Una volta la settimana.....	(=3)
	Più raramente .....	(=4)
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto .....	99



<b>CD21.1</b>	<i>[tutti]</i>
<b>Negli ultimi 12 mesi ha preso delle altre droghe, come ad esempio LSD, GHB/GBL, Speed, solventi (come Poppers) o Ketamina?</b>	
sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>CD21.2</b>	<i>[solo per chi ha consumato altre droghe negli ultimi 12 mesi (CD21.1=1)]</i>
<b>Di quali si è trattato?</b>	
INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, EVENTUALMENTE AIUTARE, PERMETTERE PIÙ RISPOSTA, LISTA DISPONIBILE COME AIUTO	
INT: PER FAVORE, DOMANDARE DUE VOLTE „ANCORA QUALCOSA?“?	
___ (Campo aperto 1) .....	testo
___ (Campo aperto 2) .....	testo
___ (Campo aperto 3) .....	testo
___ (Campo aperto 4) .....	testo
___ (Campo aperto 5) .....	testo
EDV: FARE APPARIRE LA LISTA COME AIUTO, SENZA CODICE	
LSD .....	
Altri allucinogeni (z.B. PCP/polvere d'angelo, 2-CB, 2-CI) .....	
Salvia divinorum .....	
Spice o simili .....	
Speed o altre anfetamine .....	
Solfato di anfetamine come Destrina, Benzedrina .....	
Chrystal Meth, vale a dire Yaba o Ice .....	
Ecstasy .....	
Popper, vale a dire nitrito di amile .....	
Sostanze da sniffare o soluzioni simili, come gas esilarante, acetone, colla, toluene o benzina .....	
Methadone.....	
Crack, Freebase .....	
Ketamina, vale a dire Special-K o Kate, o DXM dunque Bexina .....	
GHB/GBL/1-4 Butandiolo (BDB) .....	
Prodotti chimici derivati dalla ricerca, come mefedrone, butilone, metedrone .....	
Altri oppiacei, come codeina o morfina .....	
funghi allucinogeni (funghi magici/magic mushrooms) .....	

## ETÀ

**E** [Età ≥ 60 e non astinente negli ultimi 12 mesi (CA03=1-7)]

**Introduzione età:**

**Lei ha 60 anni o più. Ci piacerebbe ora sapere se il Suo consumo di alcolici è cambiato in qualche maniera rispetto al passato.**

**P01** **Pensi ora agli ultimi 30 giorni: quando ha bevuto degli alcolici, per quali delle seguenti ragioni lo ha fatto? Per ogni motivo può rispondere con un sì o con un no.**

- a) Per accompagnare il cibo
- b) Perché me lo ha consigliato un dottore
- c) Per rilassarmi
- d) Per alleviare il dolore
- e) Per potermi addormentare
- f) Per sopportare i problemi o le preoccupazioni quotidiane
- g) Perché mi piace il gusto
- h) In compagnia (p.es. durante un aperitivo, all'osteria o dai vicini)

EDV: ROTAZIONE DEI MOTIVI, PIÙ RISPOSTE POSSIBILI

sì .....	1
no .....	2
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

**P6** **Ha l'impressione di bere, oggi, più o meno alcolici rispetto a quando aveva meno di 60 anni?**

INT : LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

Oggi bevo decisamente di più.....	1
Oggi bevo un poco di più .....	2
Non è cambiato nulla.....	3
Oggi bevo un poco di meno.....	4
Oggi bevo decisamente di meno.....	5
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

## GRAVIDANZA

<b>S01</b>	<i>[Solo donne e al di sotto dei 45 anni e non astinenti perenni (CA01=1)]</i>	
<b>Attualmente è in uno stato di gravidanza o sta allattando?</b>		
	sì .....	1
	no .....	2
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

  

<b>S01a</b>	<i>[Solo in gravidanza o in allattamento (S01=1)]</i>	
<b>Quando ha saputo di essere incinta? Subito? Dopo un mese? Più tardi?</b>		
INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA		
	L'ho saputo subito o quasi immediatamente .....	1
	Circa 2 settimane dopo .....	2
	Circa 1 mese dopo .....	3
	Circa 2 mesi dopo .....	4
	Circa 3 mesi dopo .....	5
	Oltre 3 mesi dopo .....	6
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

  

<b>E</b>	<b>Introduzione gravidanza – domande personali</b> <b>Ora le porrò alcune domande piuttosto personali. Desidero informarLa che non è tenuta a rispondere a queste domande.</b>
----------	---

  

<b>S02</b>	<b>Pensi per favore ai 3 mesi precedenti il momento in cui ha saputo della gravidanza. Con che frequenza beveva alcolici a quel tempo?</b>	
	Tutti i giorni o quasi tutti i giorni .....	1
	3-4 volte la settimana.....	2
	1-2 volte la settimana.....	3
	2-3 volte al mese.....	4
	1 volta al mese .....	5
	Più raramente .....	6
	mai .....	7
	non lo so .....	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>S03</b>	<i>[Consumo di alcool prima della conoscenza della gravidanza (S02=1-6)]</i>
<b>Pensi per favore ai 3 mesi precedenti il momento in cui ha saputo della gravidanza. Quanti bicchieri di alcolici beveva a quel tempo nei giorni in cui beveva alcolici?</b>	
Non più di un mezzo bicchiere .....	1
Circa 1 bicchiere .....	2
Circa 2 bicchieri.....	3
Circa 3 bicchieri.....	4
Circa 4 bicchieri o più .....	5
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

<b>S04</b>	<b>Pensi ancora ai 3 mesi precedenti il momento in cui ha saputo della gravidanza, con che frequenza capitava a quel tempo che bevesse in una stessa occasione 4 bicchieri standard o più?</b>
mai .....	1
Meno di una volta al mese .....	2
Ogni mese.....	3
Ogni settimana.....	4
Ogni giorno o quasi ogni giorno .....	5
non lo so .....	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99